

**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
16 April 2009
Russian
Original: English

Основная сессия 2009 года
Женева, 6–31 июля 2009 года
Пункт 10 предварительной повестки дня*
Региональное сотрудничество

**Резюме обзора экономического и социального положения
в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2009 год***Резюме*

Второй раз за десятилетие финансовый кризис обрушивается на Азиатско-Тихоокеанский регион. Даже несмотря на то, что в этот раз причины кризиса коренятся за рамками региона, масштабы нынешнего кризиса, наряду с высокими уровнями финансовой, торговой и инвестиционной интеграции в глобальную экономику, делают уязвимой экономику практически любой страны. Однако самое страшное, возможно, еще впереди.

Как следствие этого в регионе по-прежнему отмечаются существенные понижательные тенденции роста с сопутствующими им социальными последствиями, масштаб которых еще полностью не раскрылся. Нарастающие побочные последствия глобального финансового кризиса для реального сектора, долгосрочные вызовы, обусловливаемые изменением климата, и существенные колебания цен на продукты и топливо оказывают взаимоусиливающее отрицательное воздействие и практически устраняют перспективу того, что Цели развития тысячелетия будут достигнуты к 2015 году.

В настоящем документе Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана анализирует вопрос о том, как эти угрозы для развития сказываются на Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также рассматривает пути их устранения. Фундаментальные изменения, которые конвергенция кризиса обусловила в политике макроэкономического уровня, представляют собой беспрецедентную возможность для региона, с тем чтобы переориентировать экономический рост для обеспечения более открытого для всех и устойчивого долгосрочного развития. Правительства будут вынуждены вновь выйти на макроэкономическую сцену, однако в этот раз им предстоит сыграть более современную роль, то есть в партнерстве со своим

* E/2009/10.



населением. Сообща им предстоит сыграть ключевую роль в формировании процесса дальнейшего развития региона и придания ему соответствующих рамок. Ключевые согласованные инициативы по региональному сотрудничеству могли бы оказать поддержку деятельности в этих целях.

Содержание

	<i>Стр.</i>
Введение	4
I. Перспективы для Азиатско-Тихоокеанского региона: синхронизированный спад	4
II. Факторы экономической уязвимости	8
А. Расширенное участие в мобильных потоках капитала	8
В. Факторы уязвимости банковского сектора	10
С. Контроль за степенью изменчивости валютных курсов	11
D. Возросшая зависимость от торговли	12
III. Волатильность цен на сырьевые товары	12
А. Долгосрочные угрозы для продовольственной безопасности	14
В. Последствия для сельского хозяйства	14
С. Воздействие на бедноту	15
IV. Изменение климата: непропорционально высокие издержки для региона	15
Социально-экономические последствия изменения климата	16
V. Конвергенция кризисов: переориентация вектора развития регион.	17
А. Совпадающие характеристики и их совокупное воздействие	17
В. Переориентация роли правительства	19
С. Правительство как партнер населения	23
VI. Рекомендации директивного уровня: от сопротивления кризису до борьбы с ним	24
А. Финансы и макроэкономическая реформа	24
В. Как справиться с волатильностью цен на продукты питания/топливо	25
С. Сегодняшние ответы на вызовы изменения климата	26
VII. Создание азиатско-тихоокеанского механизма для открытого для всех и устойчивого роста и развития	27

Введение

1. Менее года тому назад Азиатско-Тихоокеанский регион пытался найти решение проблемы быстрого роста цен на основные продукты питания и топливо, то есть преодолеть кризис, который разворачивался на фоне возросшей глобальной озабоченности в отношении изменения климата и людских потерь из-за обусловливаемых им экологических катастроф. Эти события вскоре остались позади, когда уже второй раз за одно десятилетие на регион обрушился финансовый кризис. Однако в этот раз причины кризиса коренятся за рамками региона. В сентябре 2008 года медленно набирающий силу финансовый кризис, который, как представлялось, ограничивался несколькими развитыми странами, перерос в глобальный кризис, затронувший отдельных лиц и общины, находящиеся очень далеко от финансовых столиц мира.

2. Эти кризисы как по отдельности, так и в совокупности, окажут комбинированное воздействие, которое замедлит темпы экономического роста региона и неизбежно воспрепятствует достижению Целей развития тысячелетия к 2015 году. В настоящем документе Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) анализирует вопрос о том, как эти угрозы развитию сказались на Азиатско-Тихоокеанском регионе, и рассматривает пути их устранения. Центральная идея состоит в том, что конвергенция этих кризисов также представляет собой беспрецедентную возможность для того, чтобы регион переориентировал экономический рост на открытый для всех и устойчивый процесс долгосрочного развития. Правительствам на основе модернизированной системы управления и в партнерстве со своим населением потребуются сыграть ключевую роль в формировании такого процесса и придания ему соответствующих рамок. Важнейшие согласованные инициативы по региональному сотрудничеству послужили бы поддержкой усилий в этих целях.

I. Перспективы для Азиатско-Тихоокеанского региона: синхронизированный спад

3. Перспективы для стран Азиатско-Тихоокеанского региона существенно сузились, начиная с последнего квартала 2008 года, перед лицом глобальных экономических неудач и нарушений финансового режима, которые носили более тяжелый характер, нежели ожидалось. Несмотря на то что регион оказался лучше подготовленным к валютному кризису и кризису платежного баланса, нежели 10 лет тому назад, проводя широкомасштабные реформы, улучшив балансы по текущим статьям и создав защитные запасы в иностранной валюте, глобальное замедление темпов роста в результате кризиса приводит к существенным понижательным тенденциям для экономического роста. Как ожидается, «двойной удар» резкого сокращения объема финансирования торговли и уменьшения спроса на импорт в развитых странах будет самым тяжелым для экспортного сектора.

4. Кроме того, на внутреннее частное потребление оказали существенное воздействие требования повышения заработной платы, потеря рабочих мест, замедление переводов, при уменьшении воздействия стоимости активов на уровень благосостояния. Частные инвестиции сковываются не вселяющими оптимизма перспективами глобальных и внутренних продаж для компаний, а также международным финансовым кризисом. Однако самое худшее, возможно, еще впереди, когда пол-

ностью станет очевидна глубина глобального и регионального спада, а компании и отдельные лица исчерпают возможности своих непосредственных механизмов преодоления. В силу этого регион не может позволить себе расслабиться.

5. Экономические перспективы региона будут зависеть от той степени, в которой политикам удастся «раскрутить» двигатель внутреннего спроса. Несмотря на эту в целом мрачную картину, фискальные стимулы должны предоставить определенную поддержку, особенно в том случае, если удастся поддерживать на плаву внутренний спрос в крупнейших азиатских странах с формирующейся рыночной экономикой, а именно Китае, Индии и Индонезии, помимо прочих. Могли бы быть приведены в движение дополнительные внутрирегиональные торговые потоки, что в некоторой степени усилило бы потенциал сопротивляемости экономики региона.

6. Ожидается, что в 2009 году экономический рост в развивающихся странах региона еще более замедлится до 3,8 процента по сравнению с оценочным уровнем в 5,9 процента в 2008 году (диаграмма I)¹. Что касается Азиатско-Тихоокеанского региона в целом, то показатели за первую половину 2008 года продемонстрировали потенциал сопротивляемости, при этом экспорт возрос на 24 процента, оставаясь устойчивым и используя выгоды ослабевающих валют и сравнительно твердого внешнего спроса. Однако в полном масштабе последствия рецессии в развитых странах для экспорта региона начнут ощущаться в 2009 году. Несмотря на эти трудности на внутреннем уровне и значительные социальные последствия, которые могут повлечь за собой даже незначительные сокращения темпов роста, сравнение этих уровней и уровней крупнейших стран развитого мира показывает сравнительную силу региона и потенциал его сопротивляемости перед лицом кризиса. Сравнительно высокие темпы экономического роста вкупе с большим агрегированным размером экономики региона приведут к тому, что Азиатско-Тихоокеанский регион станет стержнем глобального роста в 2009 году.

¹ Все темпы роста валового внутреннего продукта в настоящей главе получены на основе оценок и прогнозов ЭСКАТО, опирающихся на национальные источники по состоянию на 10 февраля 2009 года. Если не указывается иное, то все прочие данные в настоящем документе взяты из публикации ЭСКАТО, *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2009: Addressing Triple Threats to Development* (United Nations publication, Sales No. E.09.II.F.11), forthcoming.

Диаграмма I
Фактические темпы роста валового внутреннего продукта отдельных развивающихся стран ЭСКАТО и развитых стран, 2003–2009 годы



Источники: подсчеты произведены на базе национальных источников; Международный валютный фонд, *International Financial Statistics* (CD-ROM) (Washington, D.C., November 2008); Азиатский банк развития, *Key Indicators for Asia and the Pacific 2008* (39th ed.) (Manila, 2008); данные Межгосударственного статистического комитета Содружества Независимых Государств, получены с сайта www.cisstat.com 3 февраля 2009 года; и оценки и прогнозы ЭСКАТО. Данные по развитым странам взяты в Международном валютном фонде, *World Economic Outlook Update* (Washington, D.C., January 2009).

Примечание: темпы роста за 2008 год являются оценочными; данные за 2009 год — прогнозы.

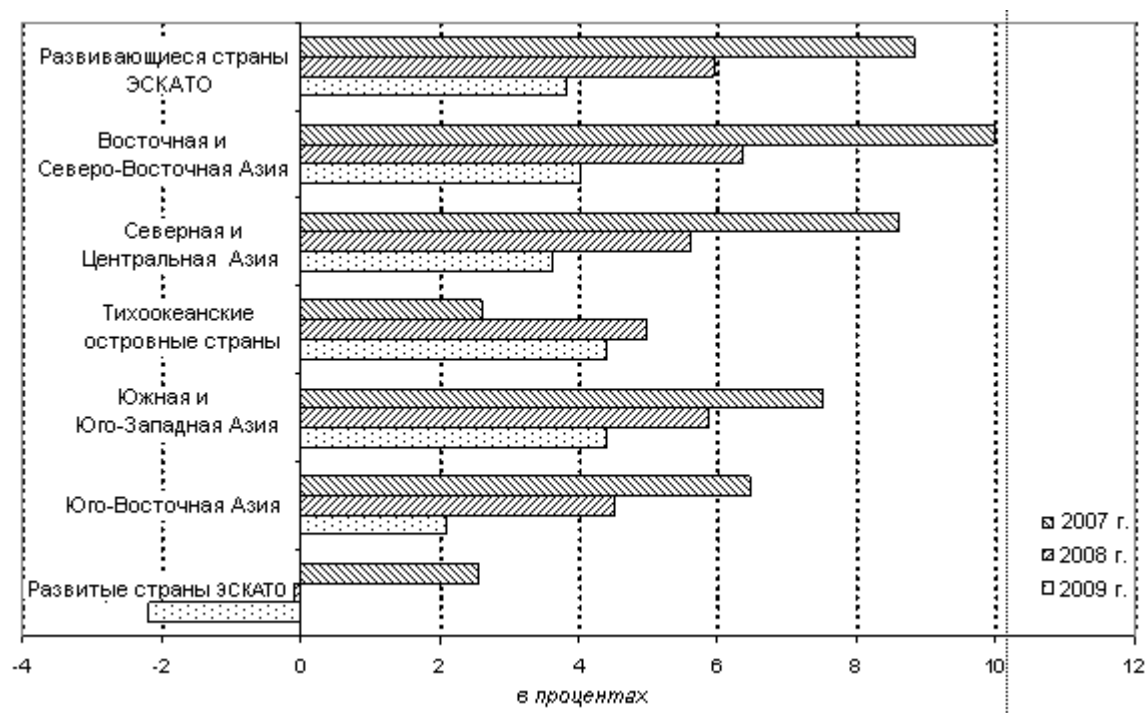
7. С учетом быстро изменяющихся финансовых условий и неоднозначных последствий политики кредитно-денежной экспансии и программ спасательных мер финансового сектора не следует исключать возможность углубления экономического спада в Соединенных Штатах Америки и их последствия в Европейском союзе и Японии. Самый крупный из доминирующих рисков понижающих тенденций в региональных прогнозах проистекает из возможности того, что политико-экономический рост не восстановит доверия среди участников рынка и не сможет «запустить» частные инвестиции и потребление. В рамках такого сценария усиливается негативное представление о том, что у правительства нет достаточных средств для финансирования все более крупных субсидий финансовой системы и что чрезмерное увеличение государственной задолженности ставит под угрозу экономическую стабильность в будущем. Существенное увеличение числа банкротств и увольнений из-за отсутствия работы, негарантированность занятости на данной работе и дальнейшее снижение стоимости активов, наряду с ужесточением политики в отношении займов для домашних хозяйств, будут составлять пессимистический сценарий развития событий.

8. В случае если спад в Соединенных Штатах Америки будет носить более ярко выраженный характер, темпы роста этой экономики снизятся на 3,0 процента, а

экономический рост в Японии и Евроне также будет характеризоваться отрицательными значениями. В рамках этого сценария наиболее сильно пострадают Гонконг (Китай); Республика Корея; Сингапур; и Тайвань (провинция Китая). Они столкнутся не только с замедлением темпа роста экспорта из-за сокращения глобального спроса, но и в силу того, что они в большей степени интегрированы в финансовые сектора развитых стран, с негативными последствиями для своих секторов инвестиций и потребления. Китай также столкнется с замедлением темпов роста в абсолютном выражении. Однако, учитывая высокие набранные темпы роста и введение к концу 2008 года плана активных фискальных стимулов, Китаю, как ожидается, удастся добиться сравнительно устойчивого роста даже в рамках пессимистического варианта сценария. Другие страны региона неизбежно испытают на себе негативные последствия резкого спада в развитых странах.

9. В целом в рамках базового сценария при темпах роста в Соединенных Штатах Америки на уровне -1,0 процента, по прогнозам, в 2009 году рост по-прежнему будет замедляться во всех субрегионах Азиатско-Тихоокеанского региона, как это показано на диаграмме II. Ожидается, что наиболее динамично будут развиваться субрегионы Восточной и Северо-Восточной Азии, рост которых будет составлять 4,0 процента в 2009 году, хотя его темпы будут существенно отставать от темпов, набранных до кризиса. Зависящие от экспорта страны Юго-Восточной Азии будут расти самыми малыми темпами, которые в 2009 году будут составлять 2,1 процента. В зависящих от экспорта энергоресурсов странах будет отмечаться некоторое замедление темпов роста из-за более низких цен на топливо, при этом по прогнозам в 2009 году в Северной и Центральной Азии темпы роста сократятся до 3,6 процента по сравнению с 5,6 процента в 2008 году. Темпы снижения по каждой стране будут зависеть от того, насколько внутренний спрос, стимулируемый экспансионистской фискальной политикой, сможет компенсировать спад в экспортном секторе. Как следствие этого, ожидается, что в Южной и Юго-Западной Азии будут отмечаться сравнительно более низкие темпы замедления, а в экономике стран этих субрегионов, по прогнозам, темпы роста будут составлять 4,4 процента по сравнению с оценочным ростом 5,9 процента в 2008 году.

Диаграмма II
Темпы экономического роста отдельных развивающихся и развитых стран
ЭСКАТО, 2007, 2008 и 2009 годы



Источники: ЭСКАТО, на базе национальных источников; Международный валютный фонд, *International Financial Statistics* (CD-ROM) (Washington, D.C., November 2008); Азиатский банк развития, *Key Indicators for Asia and the Pacific 2008* (Manila, 2008); Отдел промышленной разведки, *Country Reports and Country Forecasts*, различные выпуски (London, 2008); данные Межгосударственного статистического комитета Содружества Независимых государств, взяты с сайта www.cisstat.com 3 февраля 2009 года; и оценки и прогнозы ЭСКАТО.

II. Факторы экономической уязвимости

10. Что касается перспектив на будущее, то экономический кризис и его пагубные последствия выдвинули на первый план определенные факторы уязвимости в регионе, которые заслуживают внимательного мониторинга по мере углубления кризиса. Эти центры уязвимости обсуждаются ниже.

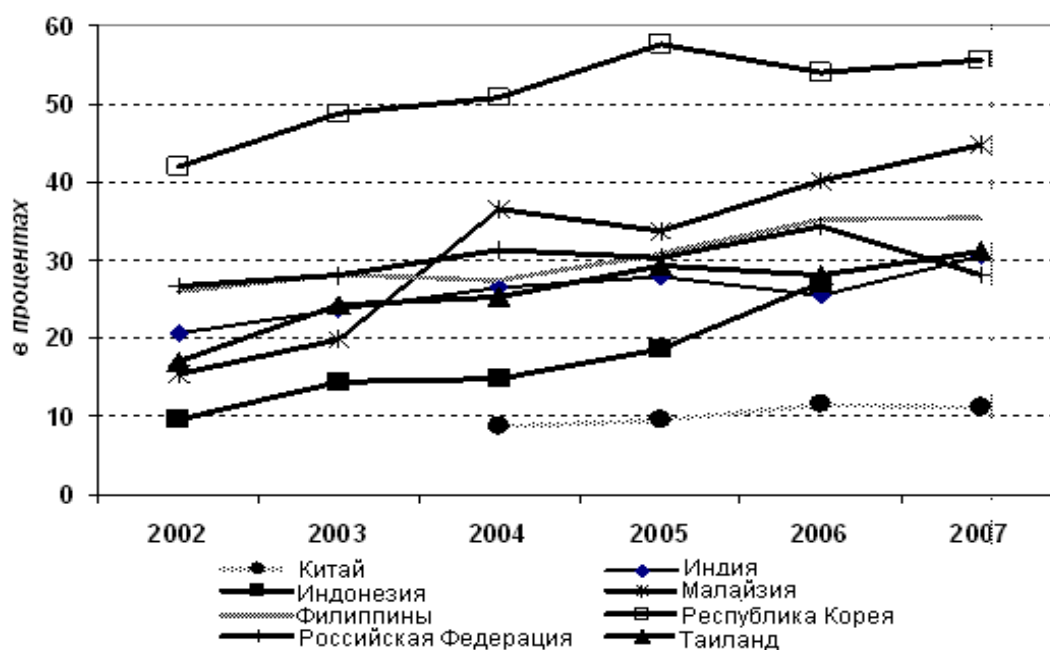
А. Расширенное участие в мобильных потоках капитала

11. Искровым разрядом, который непосредственно привел к макроэкономическим трудностям для некоторых стран региона, вновь стало расширенное участие в краткосрочном портфельном капитале. Существенно растущая доля иностранного портфельного капитала во внешней финансовой задолженности стала заметной характерной чертой многих крупнейших развивающихся стран региона, включая страны, на которых самым серьезным образом сказались недавние спады на фондовых и валютных рынках (см. диаграмму III). Во времена универсальной между-

народной нерасположенности к риску использование резервов для предотвращения чрезмерного обесценивания валюты, которое может явиться результатом выхода краткосрочного портфельного капитала, может приводить к уменьшению объема резервов, которые могут быть использованы для покрытия выплат по внешней краткосрочной задолженности и дефицитов по текущим счетам. Эта проблема сохраняет свою остроту во многих странах.

Диаграмма III

Запасы иностранных портфельных инвестиций как процентная доля от общего объема внешней задолженности, 2002–2007 годы, по отдельным странам ЭСКАТО



Источник: Международный валютный фонд, *International Financial Statistics* (компакт-диск) (Washington, D.C., 2008).

Примечание: получено из данных о международном инвестиционном положении в платежном балансе соответствующих стран. Международная инвестиционная позиция включает портфельные инвестиции, инвестиции в производные финансовые инструменты и прочие инвестиции (сюда не включаются краткосрочные и долгосрочные банковские кредиты).

12. За прошедшее десятилетие покрытие резервами портфельных инвестиций существенно уменьшилось в подавляющем числе стран региона и в настоящее время является недостаточным во многих странах. В то же время беспрецедентная финансовая нестабильность, в условиях которой бегство в поисках более безопасных мест может начаться с очень низких пороговых значений или когда доминирующее значение отводится ограничениям на ликвидность для финансовых учрежде-

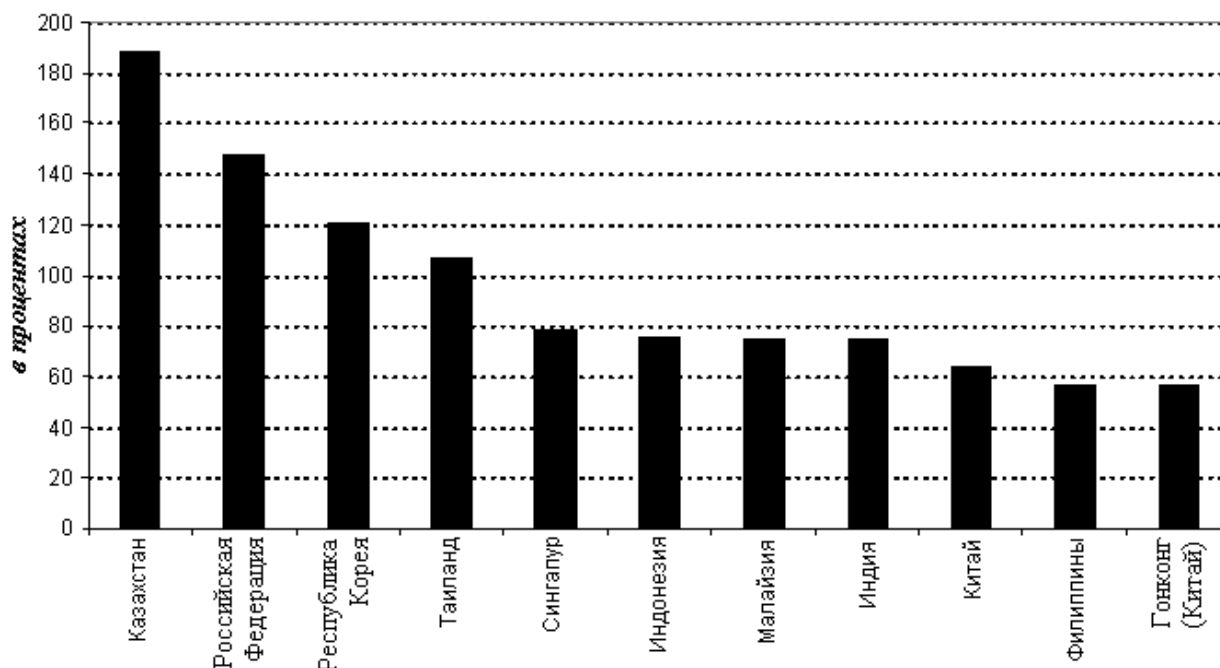
дений, ситуация легко может закончиться отзывами для инвесторов с большой долей заемных средств, а на резервы может оказываться давление в стремлении сохранить стоимость валюты. Такая универсальная проблема оттока капитала может далее усугубляться аналогичным оттоком капитала, инициатором которого выступают лица, постоянно проживающие в данной стране, на разрешенном для постоянных жителей уровне размещения за границей портфельных инвестиций. Очевидно, что доступ к большому объему резервов, нежели тот объем, который в обычных условиях является адекватным, приобретает еще большую важность с тем, чтобы подбодрить инвесторов, и может, в свою очередь, содействовать уменьшению числа оттока капитала.

В. Факторы уязвимости банковского сектора

13. Нынешний кризис также высветил проблемы банковского сектора. Несмотря на то, что большая часть стран региона располагает надлежащими резервами для покрытия внешней краткосрочной задолженности на национальном уровне, банковские сектора в ряде случаев могут оказаться под риском чрезмерной зависимости от иностранных источников на цели своего кредитования. Важно обеспечить условия, при которых банковский сектор сохраняет жизнеспособность без помощи правительства в силу того, что такая помощь может привести к универсальной утрате доверия к сектору. В крупнейших странах региона непроизводительные кредиты в настоящее время находятся ниже 8-процентного международного порогового уровня, что представляет менее непосредственный риск платежеспособности и обеспечивает амортизацию на случай увеличения объемов таких займов, который может происходить в ближайшие месяцы из-за спада экономической активности.

14. Тем не менее отмечается озабоченность относительно дефицита ликвидности. В некоторых странах объем банковских займов значительно превышает объем внутренних вкладов (см. диаграмму IV), что вынуждает банки опираться на существенное оптовое консолидирование долга. В той степени, в которой такое финансирование опирается на внешние источники и включает краткосрочные займы, глобальное ограничение кредита может приводить к чрезмерному давлению на банки в том, что касается финансирования их деятельности. Несоответствие валют в рамках такого финансирования делает банки уязвимыми также и к курсовым рискам, а несогласованность активов и пассивов по срокам погашения может приводить к рискам возобновления сроков существующих кредитов и рискам, связанным с изменением процентных ставок.

Диаграмма IV
Соотношение займов и вкладов в отдельных развивающихся странах Азии
 (последние имеющиеся данные)



Источники: Оценки сотрудников ЭСКАТО на базе данных компании CEIC data (Китай, Гонконг (Китай), Индия, Индонезия, Филиппины и Сингапур); данные компании CEIC data (Малайзия и Таиланд), Азиатский банк развития (Казахстан); и расчеты сотрудников ЭСКАТО на базе статистики Центрального банка Российской Федерации (Российская Федерация).

С. Контроль за степенью изменчивости валютных курсов

15. Валютные курсы в регионе могут по-прежнему испытывать давление в течение определенного времени в силу того, что глобальная рецессия практически сведет на нет вклад портфельных потоков, притоков прямых иностранных инвестиций и экспортной выручки. Кроме того, в условиях застойного роста экспорта и внутристрановых расхождений в колебаниях валютных курсов существует риск попадания в цикл девальвации в целях повышения конкурентоспособности стран региона. Страны региона также будут испытывать давление для девальвации по отношению к валютам важнейших торговых партнеров, как это делают их соседи, с тем чтобы поддерживать конкурентоспособность своего экспорта. Такая внерегиональная и внутрирегиональная девальвация, в случае если она проводится нескоординированным образом, приводит к необоснованным потерям в национальной экспортной выручке, увеличению объема обслуживания долга и суммы погашения, а также к повышению уровня неопределенности.

D. Возросшая зависимость от торговли

16. Характерной чертой экономического роста региона является возросшая зависимость от торговли. Экспорт товаров, как доля валового внутреннего продукта (ВВП) в развивающихся странах Азии, возрос почти на 8 процентов в период с 1995 по 2007 год и достиг уровня 37,5 процента. Тот сектор, который когда-то являлся двигателем роста в регионе, в настоящее время превратился в один из источников уязвимости повышенной опасности, который снизит ту степень, в которой могли бы быть смягчены последствия финансового кризиса. Несмотря на то, что развивающиеся страны ЭСКАТО как группа уменьшают свою долю общего экспорта, который направляется на рынки Соединенных Штатов Америки и Японии, и переориентируют торговые потоки на рынки Китая и Индии, экспорт растет более быстрыми темпами, нежели ВВП. Это означает, что развивающиеся страны сохраняют свою зависимость от экспорта в Соединенные Штаты Америки, Европейский союз и Японию как доли ВВП. Действительно, как процентная доля ВВП объемы экспорта в эти страны остаются неизменными или возрастают. Кроме того, внутрирегиональная торговля в значительной степени опирается на детали и узлы для обрабатывающего сектора, которые, в свою очередь, связаны со спросом на готовые потребительские товары в развитых странах. Страны, территории и компании, которые самым непосредственным образом связаны, посредством производственных сетей, с рынками Соединенных Штатов Америки и Европейского союза, могут оказаться наиболее уязвимыми к спаду на этих рынках; самым серьезным образом это может сказаться на экономике Гонконга (Китай), Малайзии, Сингапура и Таиланда. Таким образом, спад в развитых странах вернется в регион по каналу торговли и инвестиций.

17. Другая проблема состоит в том, что для некоторых стран в усилиях, направленных на то, чтобы оградить от конкурентоспособного импорта отечественные предприятия, испытывающие трудности, будет велик соблазн повышения протекционистских барьеров посредством увеличения тарифов и других форм протекционизма.

III. Волатильность цен на сырьевые товары

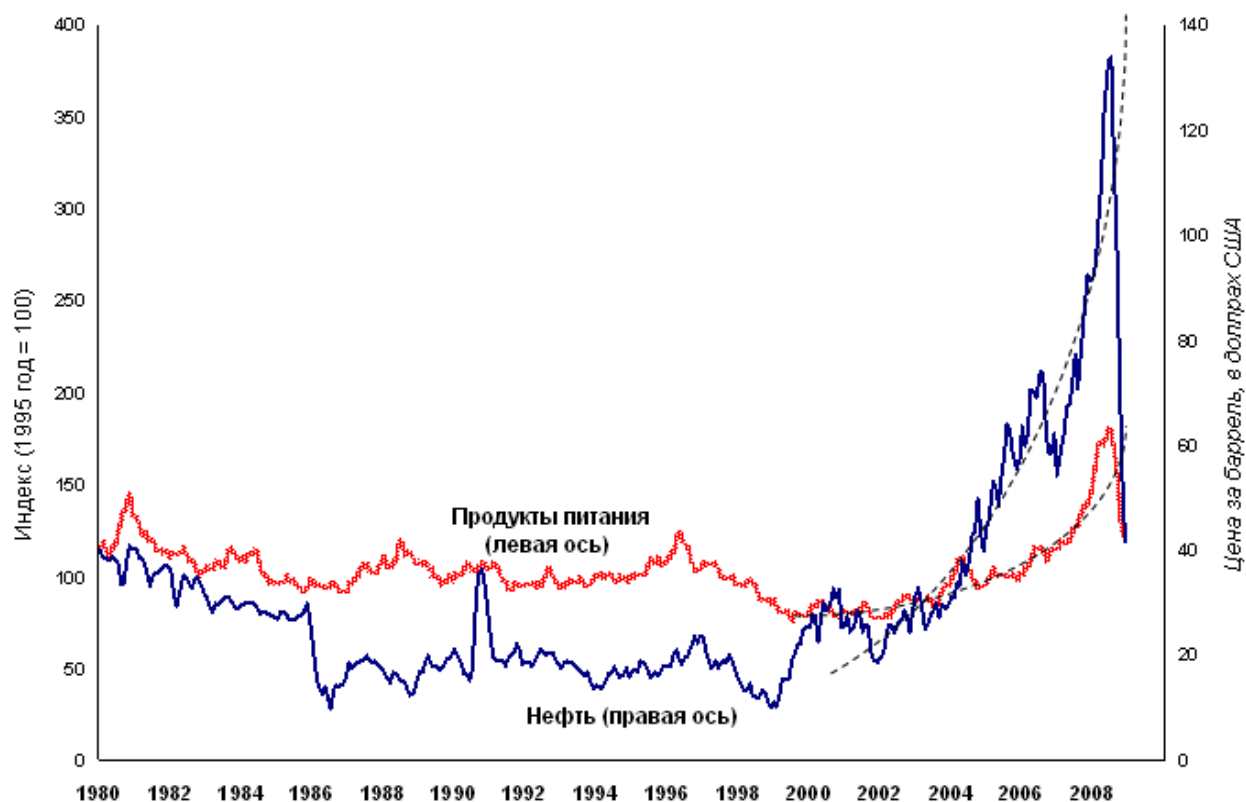
18. После своего снижения в течение двух десятилетий цены на топливо и продукты питания стали возрастать в период с 2001 по 2008 год, достигнув своего пика в первой половине 2008 года (см. диаграмму V). Цена на рис, основной продукт питания и источник существования для 950 млн. людей, живущих в условиях крайней нищеты, возрастала самыми быстрыми темпами – 150 процентов в течение менее трех месяцев. По мере того как финансовый кризис стал набирать силу после головокружительного роста в течение первых шести месяцев 2008 года, были проведены резкие понижающие корректировки цен на топливо и продукты питания. Столь заметная изменчивость цен 2008 года на нефтяные и ненефтяные сырьевые товары, которая почти полностью повторяет финансовый кризис, сделала еще более очевидной тесную взаимосвязь между рынками сырьевых товаров и финансовыми рынками, а также наглядно продемонстрировала конвергенцию этих кризисов и их взаимоусиливающий эффект.

19. Трудности на рынке жилья в Соединенных Штатах Америки проявились в 2006 году, при этом происходила нивелировка биржевых курсов, резкое увеличение числа отчуждений заложенной недвижимости, а также рост процентных ставок,

что в итоге привело к ограничению кредитования в конце 2007 года; этот же период также характеризуется резким увеличением объема торговли товарными фьючерсами. Сочетание этих факторов привело к неоправданному колебанию цен на сырьевые товары. Однако, учитывая растущие проблемы на глобальных финансовых рынках и все более безрадостные прогнозы темпов роста, спекулятивный капитал быстрыми темпами ушел с рынков сырьевых товаров, что привело к резкому и длительному спаду цен на фьючерсы. Затем в стремлении самообезопаситься началась скупка векселей казначейства Соединенных Штатов Америки. Таким образом, в конце 2008 года падение цен на сырьевые товары сопровождалось усилением позиций доллара Соединенных Штатов Америки. Что касается дальнейшего развития событий, то основная проблема состоит в том, что большие объемы ликвидности, созданные для субсидий, могут быть вновь переведены в товарные фьючерсы, что приведет к еще одному скачку цен на сырьевые товары, к которому регион может оказаться неподготовленным.

Диаграмма V

Индекс цен на продовольственные товары и цены на сырую нефть марки «Брент», 1980–2008 годы



Источник: ЭСКАТО, на основе данных Международного валютного фонда (размещены по адресу www.imf.org/external/nap/res/commod/externaldata.csv).

А. Долгосрочные угрозы для продовольственной безопасности

20. Волатильность цен на продукты питания и топливо обусловила долгосрочный дисбаланс между вялой ответной реакцией со стороны предложения и ростом спроса. Мировые запасы пшеницы, кукурузы и риса, выраженные в днях потребления, упали до самых низких уровней за последние 30 лет. Резкий рост цен на нефть также сыграл важнейшую роль в повышении цен на продукты питания посредством: а) повышения стоимости вводимых факторов сельскохозяйственного производства, что сделало существенно более дорогим применение удобрений, эксплуатацию сельскохозяйственных машин и перевозку продуктов питания в районы городских образований и между странами; и б) стимулирования производства сельскохозяйственных культур для биотопливной отрасли, что привело к росту конкурентной борьбы и повышению цен на земельные угодья, водные и прочие ресурсы, необходимые для производства продовольственных культур. Воздействие высоких цен на нефть на сельское хозяйство также усилилось в силу того, что за прошедшее десятилетие увеличилась энергоемкость сельскохозяйственного сектора.

В. Последствия для сельского хозяйства

21. Отмечаемая в течение прошедших нескольких десятилетий нестабильность цен на сельскохозяйственную продукцию стала одним из важных факторов, обусловивших снижение инвестиций в сельское хозяйство; события последних месяцев еще более усилили представление о том, что такие инвестиции относятся к категории высокого риска. Как следствие длительного периода спада действительных цен, который завершился лишь недавно, уменьшились стимулы для инвестиций в сельское хозяйство, в результате чего среднегодовые темпы роста рыночной ставки процента снизились в период с 1990 года по 2005 год до 1,2 процента. По аналогии с этим глобальные среднегодовые темпы роста земельных площадей также заметно снизились с 0,7 процента в период с 1970 года по 1990 год до 0,2 процента в период с 1990 года по 2005 год. Быстрые темпы экономического роста и урбанизации обусловили возникновение стимулов для того, чтобы сельскохозяйственные рабочие мигрировали в города в поисках лучших заработков, а в процессе градостроительства сельскохозяйственные угодья переводились на цели альтернативных производств.

22. Особенно низкие стимулы для поддержания производства для фермеров отмечались в начале 2000-х годов вслед за резким падением цен на злаковые (свыше 50 процентов) в период с мая 1996 года по август 2000 года. Как следствие этого в начале 2000-х годов в течение четырех или свыше лет мировое производство кукурузы, риса, пшеницы и кормовых зерновых существенно отставало от их потребления. Столь продолжительный спад, результатом которого стало резкое уменьшение запасов зерновых, является беспрецедентным за последнее десятилетие. В течение прошедших 30 лет производство кукурузы и пшеницы время от времени опускалось существенно ниже уровня потребления, что обычно происходило из-за крупных неурожаев в важнейших производственных районах, тем не менее восстановительный период был коротким.

С. Воздействие на бедноту

23. Высокие цены на продукты питания, которые распространились в экономике мира в середине 2007 года, выдвинули вопросы продовольственной безопасности на первые позиции в глобальных планах действий, в том числе в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В течение длительного времени во многих странах региона продовольственная небезопасность являлась одним из важнейших вызовов для процесса развития. По оценкам, в регионе насчитывается около 950 млн. человек, живущих ниже пересмотренной черты бедности. Еще 583 млн. людей голодают, что является одним из непосредственных результатов продовольственной небезопасности; 46 процентов всех детей в Южной Азии и 29 процентов детей в Юго-Восточной Азии имеют недостаточный вес. Звучат опасения о том, что, если не будут приняты надлежащие меры, финансовый кризис обострит сложившееся положение и приведет к тому, что многие люди окажутся в нищете.

24. Одна из важнейших тревог, касающихся инфляции продовольственных цен, состоит в ее отрицательном воздействии на бедные домашние хозяйства, которые являются чистыми покупателями продуктов питания. В 2007 году в Азиатско-Тихоокеанском регионе в категорию недоедающих был вынужден перейти еще 41 млн. человек. В число тех, кто наиболее серьезно пострадал от повышения цен на продукты питания, вошли бедные домашние хозяйства на селе, относящиеся к категории безземельных или имеющие небольшие земельные участки, а также те, которые не пользовались удобрениями или пестицидами. В частности, бедные домашние хозяйства, возглавляемые женщинами, как в сельских районах, так и в городах, страдают из-за того, что продукты питания составляют подавляющую долю их расходов, а также в силу того, что именно они сталкиваются с препятствиями в доступе к земле и кредиту.

25. Наряду с серьезными краткосрочными последствиями повышений цен на продукты питания особую тревогу вызывает их долгосрочное воздействие на способность бедноты восстанавливать силы после потрясения и в конечном итоге выходить из порочного круга бедноты. Более богатые домашние хозяйства могут справиться с ценовыми потрясениями посредством отказа от несущественных расходов или расходования накопленных ими средств, однако такие варианты могут оказаться недоступными для беднейших слоев населения, которые могут быть вынуждены и далее истощать свою и без того скудную базу активов или отказаться от важнейших статей расходов, таких как расходы на образование. Такое воздействие, а также долгосрочные последствия неадекватного потребления продуктов питания, выразится в понижении производительности и потенциала по созданию источников доходов в среднесрочной и долгосрочной перспективе.

IV. Изменение климата: непропорционально высокие издержки для региона

26. В Азиатско-Тихоокеанском регионе, судя по оценкам, воздействие изменения климата будет носить серьезный характер, при этом наибольшей угрозе подвергнутся водные ресурсы и сельскохозяйственный сектор. Про прогнозам, производительность сельскохозяйственного сектора в регионе по сравнению с уровнями 1990 года снизится к 2050 году на 5–30 процентов. Это повлечет за собой тяжелые последствия в плане бедности и голода, особенно для женщин, в силу того, что они

составляют более высокую долю рабочей силы в сельскохозяйственном секторе. Последствия повышенного давления на водные ресурсы, судя по прогнозам, затронут от 185 млн. человек до 1 млрд. человек в Азиатско-Тихоокеанском регионе и приведут к повышению опасности для здоровья. Основная тяжесть этих последствий ляжет на женщин и девочек в силу того, что им потребуется уделять еще больше времени на то, чтобы «добывать» воду при отрицательных последствиях для возможностей извлекать доход и получать образование. Другая область озабоченности — повышение уровня моря, которое является одной из важнейших угроз для прибрежных районов и многих островных стран тихоокеанского субрегиона. Сочетание таких факторов, как рост температуры и повышение уровня моря, может привести к изменению моделей прибрежной циркуляции, что в свою очередь негативно скажется на береговой эрозии, запасах пресной воды и рыбных запасах.

Социально-экономические последствия изменения климата

27. Ожидается, что Азиатско-Тихоокеанский регион столкнется с непропорционально крупными и негативными социально-экономическими последствиями, связанными с изменением климата. Это объясняется неблагоприятным месторасположением многих стран и неразвитым потенциалом сопротивляемости к дополнительному теплу в более низких широтах. Население с более низкими доходами пострадает больше всех, так как оно в большей степени зависит от чувствительных к климату видов деятельности, таких как сельское хозяйство, лесное хозяйство и рыболовство. Они оказываются более уязвимыми в силу того, что у них отсутствуют необходимые ресурсы и варианты выбора для принятия смягчающих и адаптационных мер. По аналогии с этим в категорию более уязвимых попадут также и наименее развитые страны в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

28. Последствия изменения климата для сельскохозяйственного сектора в сельских районах, где проживает большинство бедного населения региона, могут серьезным образом сказаться на средствах к существованию миллионов людей и подвергнуть их риску голода и недоедания. Из-за того, что они расположены на низкой высоте над уровнем моря, атоллы и коралловые острова Тихоокеанского субрегиона, как представляется, станут первыми районами, которые затронут последствия изменения климата; их обитатели будут вынуждены приспосабливаться или покидать свои места обитания. В подавляющем большинстве тихоокеанских островных стран отмечается существенное увеличение народонаселения, что приводит к увеличению числа людей, проживающих вблизи районов побережья. Результатом ожидаемого воздействия изменения климата станут социально-экономические издержки, выходящие за рамки возможностей многих тихоокеанских островных стран, что в конечном итоге поставит под угрозу само их существование.

29. В том случае, если изменение климата приведет к увеличению числа и интенсивности стихийных бедствий, то Азиатско-Тихоокеанский регион может пострадать более серьезно, нежели какой-либо другой регион, учитывая его уязвимость к экологическим и экономическим потрясениям. На протяжении прошедшего столетия 91 процент смертей в результате стихийных бедствий пришелся на долю Азиатско-Тихоокеанского региона. Смерть и разрушения, которые повлек за собой ураган «Наргис» в Мьянме, продемонстрировали уязвимость стран региона, что становится дополнительным бременем к набирающим силу проблемам развития, делая их решение все более сомнительным.

30. Оценка экономического ущерба в результате изменения климата посредством стихийных бедствий носит сравнительно исчерпывающий характер. Однако, социальный ущерб в выражении утраты человеческих жизней, увечий и негативного психологического воздействия с трудом поддается количественному определению и для многих представляет собой неопишемую причину лишений.

V. Конвергенция кризисов: переориентация вектора развития региона

31. Учитывая конвергенцию кризисов и их взаимоусиливающие последствия, меры реагирования необходимо сосредоточить на изменении балансировки: между экономическими, социальными и экологическими системами и между правительствами и их партнерами. Реализация этих решений на практике представляет собой процесс, который выходит за рамки динамических характеристик рынка; он охватывает континенты, объединяет людей и общество и растягивается по времени, захватывая целые поколения. Как такое может происходить? До того как давать ответ на этот вопрос, необходимо проанализировать характер связей между кризисами. Именно в этом контексте можно рассмотреть всю важность применения принципов устойчивости и открытости для всех в рамках процесса развития в целом.

A. Совпадающие характеристики и их совокупное воздействие

32. Одна из характерных особенностей, которые являются стержневым элементом всех трех угроз, состоит в их глобальном масштабе. Вряд ли найдется какая-либо страна, за исключением лишь малого числа отдельных лиц, которая остается незатронутой. Кризисы уже не укладываются в упрощенные классификации развитых/развивающихся стран. Катастрофа может обрушиться на финансовые столицы с той же свирепостью, как и на страны с формирующейся рыночной экономикой. Ураган «Катрина» и циклон «Наргис» разрушили общины в странах, находящихся по разные стороны спектра развития. Однозначным является то, что беднота, независимо от ее месторасположения и характера происходящего кризиса, оказывается более пострадавшей стороной, которой требуется больше времени для восстановления. В то же время это именно та категория населения, которая меньше всего отвечает за развертывание кризиса. Второй общей характерной чертой является то, что все три кризиса носят долгосрочный характер, несмотря на внезапность и интенсивность каждого из них. Нынешний глобальный финансовый кризис коренится в долгосрочных макроэкономических и финансовых факторах уязвимости, которые накапливались в течение десятилетий. Рост цен на сырую нефть и на продовольственные товары в период с 2002 года по середину 2008 года отражает определяющие тенденции долгосрочного характера в условиях спроса и предложения. В свою очередь угрозы изменения климата для производства продуктов питания, водных ресурсов и средств к существованию в прибрежных районах связаны с длительным процессом интенсификации промышленного производства и человеческой деятельностью.

33. Однако в конечном итоге дисбалансы являются коренной причиной всех кризисов. Финансовый кризис связан с дисбалансом между сбережениями и расходами как внутри стран, так и между странами. Повышения цен на продукты питания и топливо связаны с быстро растущим спросом на сырую нефть и продовольствен-

ные товары, особенно зерновые, который удовлетворяется вялым предложением, что приводит к уменьшению наличных товаров. Дисбаланс в доступе к водным ресурсам, санитарии, энергоресурсам, здравоохранению и образованию связан с эндемической беднотой, которая неизменно приводит к ухудшению состояния окружающей среды на протяжении поколений. Более того, обнаруживается тенденция к усилению дисбалансов. Экономическое богатство во все большей степени концентрируется в руках все меньшего числа лиц, что приводит к всеерному распространению дисбалансов, которые усугубят кризис и сделают его бесконечным. Когда дисбалансы на финансовых рынках добавляются к тем дисбалансам, которые получили распространение на рынках энергоресурсов и продуктов питания, происходит дальнейший рост потребительских цен, подрывающий как экономический рост, так и усилия, направленные на искоренение нищеты и голода.

34. Стрессовые нагрузки являются общей характеристикой многих кризисов и при разработке мер реагирования директивного уровня необходимо принимать во внимание их комбинированное воздействие. Смягчение последствий изменения климата и уменьшение шансов повторения в будущем периодов резкого роста цен на сырую нефть имеют общие характеристики, и такие элементы взаимодополнения могут быть задействованы посредством содействия энергоэффективности и применению возобновляемых источников энергии. Однако лишь этих мер недостаточно. Избыточное подчеркивание необходимости достижения энергобезопасности может усугубить проблемы обеспечения продовольственной безопасности и смягчения последствий климата в случае, если для культивации биотоплива используются орошаемые земли, которые предназначались для выращивания продовольственных культур, или в случае, когда такое применение приводит к дальнейшему обезлесению.

35. Другая важнейшая тревога, обусловливаемая тройным кризисом, состоит в увеличении дефицита бюджета и государственного долга. При том что перечень испытывающих стрессовую нагрузку учреждений и отдельных лиц ежедневно увеличивается, будь то испытывающие трудности банки, стратегически важные отрасли, страдающие от спада и волатильности цен, фермеры, оказавшиеся неподготовленными к резкому спаду цен на сырьевые товары, городская беднота, для которой оказываются недоступными более высокие цены на продукты питания, или растущая армия безработных, не говоря уже о других жертвах, правительства могут оказаться под серьезным давлением, с тем чтобы израсходовать резервы на цели ликвидации непосредственных чрезвычайных ситуаций и поддержания социальной стабильности и порядка. Они с большой неохотой пойдут на выделение скудных ресурсов для выполнения долгосрочных задач, например, в области изменения климата, отдача от которых не является прямо очевидной. Кроме того, по мере продолжения падения темпов экономического роста, сужающаяся база налогообложения будет предоставлять правительствам меньшее пространство для финансовых маневров. По такому сценарию, если сложившееся представление, особенно на рынках развитых стран, о том, что финансовые стимулы оказываются неспособными восстановить доверие среди участников рынка и что у правительств может оказаться недостаточно средств для финансирования все более крупных субсидий финансовой системы, будет укрепляться, то они переложат бремя погашения издержек решения долгосрочных проблем на плечи будущих поколений.

36. По аналогии с этим очевидно, что с учетом всего сказанного выше бюджеты для оказания помощи могут оказаться под значительно большим давлением. Это особенно скажется на странах с низкими уровнями доходов, которые зависят от

официальной помощи в целях развития не только для их стратегий по борьбе с нищетой и долгосрочного развития, но и в качестве резерва на случай внешних потрясений. Особо уязвимую группу составят наименее развитые страны, где обнаруживаются крупные и растущие дефициты бюджета.

В. Переориентация роли правительства

37. Любая переориентация политики должна начинаться с правительств: их институтов, стратегии и того, как они сотрудничают друг с другом на региональном уровне и на многосторонней арене в поддержку долгосрочных концепций и поддержания стабильной и сбалансированной работы систем. Сами по себе масштабы финансового кризиса в сочетании с продовольственным и экологическим кризисами самым коренным образом изменили макроэкономический ландшафт. Окончательная доводка финансовых инструментов в целях экономического роста, сбалансированное применение энергоресурсов для устойчивого роста и совместное пользование экономическими благами для открытого для всех развития будут занимать более заметные позиции, нежели в прошлом, когда при принятии решений о распределении средств, опорой все чаще служили рыночные механизмы с присущей им функцией самокоррекции и устранения дисбалансов. Риски и издержки, неизбежно следующие за провалами рынка, оказались чрезмерно высокими, и стало очевидным слишком длительное пренебрежение ролью правительства. В нынешних условиях правительства призывают вновь выйти на экономическую арену, хотя было бы ошибкой возвращаться к тем формам управления, которые получили распространение в последнее десятилетие, в рамках которых правительства владели большими объемами производительных ресурсов, а также нормировали их и управляли ими. Возвращение правительства на экономическую арену скорее должно происходить в форме экономического управления и общественной организации. Ниже вкратце освещаются принципы и практика, которые могли бы послужить руководством в этих целях.

38. Во-первых, важно признавать, что сложившаяся обстановка не является нормальной и что кризис требует принятия действий директивного уровня, которые соответствуют масштабам проблемы. Выход правительства на экономическую арену должен сопровождаться более крупными, нежели в прошлом, расходами на общественные нужды при дефицитах бюджета, которые могут подниматься выше, нежели взвешенная макроэкономическая система управления рекомендовала бы в нормальных условиях. Учитывая резкий спад внешнего спроса на экспорт стран Азии и сокращающийся внутренний спрос, региону потребуется опереться на расходы на общественные нужды, с тем чтобы отвести от себя наихудшие беды кризиса. Как следствие этого, государственные расходы выполняют ключевую макроэкономическую задачу. Они также должны быть практически целесообразными, с тем чтобы ограничивать глубину спада. Учитывая около 4 трлн. долл. США в резервах иностранной валюты, существенное активное сальдо по текущим счетам, низкий уровень инфляции и дефициты бюджета, которые удалось существенно уменьшить по сравнению с бюджетными дефицитами во время кризиса 1997 года (таблица), многие крупнейшие страны Азии имеют все возможности для увеличения объема расходов на общественные нужды.

39. Во-вторых, возможно, еще более важным, нежели объем инвестиций, является то, каким образом правительства будут расходовать средства. Государственные расходы должны быть в высшей степени адресными. Бюджетные ресурсы обходят-

ся недешево, и сегодняшнее увеличение бюджетных дефицитов в конечном итоге потребует урезать. Таким образом, обеспечение того, чтобы текущие бюджетные расходы имели самую высокую социальную окупаемость, исключительно важно для того, чтобы правительства смогли принимать взвешенные инвестиционные решения. Даже с учетом того, что состав пакетов-стимулов будет зависеть от конкретных страновых условий, особенно уровня развития той или иной страны, в целом кризис дает правительствам возможность проанализировать перспективы и строить планы долгосрочного характера. Невозможно приуменьшить важность размещения капиталовложений в самый богатый ресурс региона — его население, а также все его многообразие, культуру и ценности, которые они представляют. Расходы не только на социальную инфраструктуру (больницы, школы, жилье и санитария), но и на улучшение услуг систем образования и здравоохранения, являясь ключевым элементом усилий, направленных на повышение качества и улучшение структуры будущего экономического роста и развития в регионе.

Сальдо бюджета отдельных стран региона ЭСКАТО, 1997, 1998, 2007 и 2008 годы

(Процентная доля валового внутреннего продукта)

	1997 год	1998 год	2007 год	2008 год
Развивающиеся страны ЭСКАТО				
Восточная и Северо-Восточная Азия				
Китай	-1,9	-2,4	0,7	0,4
Гонконг (Китай)	6,4	-1,8	7,2	-1,2
Монголия	-9,1	-14,3	2,9	-2,5
Республика Корея	-1,4	-3,9	3,8	1,5
Северная и Центральная Азия				
Армения	-1,7	-3,8	-0,7	-0,8
Азербайджан	-2,4	-1,8	-0,2	-1,6
Грузия	-7,7	-7,6	0,8	..
Казахстан	-3,7	-3,9	-1,7	-2,2
Кыргызстан	-5,2	-3,0	0,1	-0,7
Российская Федерация	-6,4	-4,8	5,4	5,5
Таджикистан	-4,1	-2,7	1,7	-0,3
Туркменистан	-0,2	-2,6	0,4	-0,3
Узбекистан	-2,4	-2,0	..	..
Тихоокеанские острова				
Острова Кука	1,1	-2,5	3,6	..
Фиджи	-6,5	5,0	-1,3	-1,5
Кирибати	56,0	51,0	..	..
Папуа — Новая Гвинея	0,2	-1,8	2,5	1,0
Самоа	2,2	2,0	1,1	-0,3
Соломоновы Острова	-3,6	3,0	-1,1	1,3

	1997 год	1998 год	2007 год	2008 год
Тонга	-4,8	-2,4	1,5	-1,0
Тувалу	-31,8	19,1	-14,3	..
Вануату	-0,5	-9,4	-0,3	1,0
Южная и Юго-Западная Азия				
Бангладеш	-3,7	-3,4	-3,7	-4,8
Бутан	-2,3	0,9	0,5	..
Индия	-4,8	-5,1	-3,1	-4,5
Иран (Исламская Республика)	-1,0	-2,2	-3,4	-5,4
Мальдивские Острова	-1,4	-1,9	-7,1	-9,7
Непал	-4,8	-5,5	-4,1	-4,0
Пакистан	-6,4	-7,6	-4,3	-7,4
Шри-Ланка	-7,9	-8,9	-7,7	-7,0
Турция	-6,0	-6,2	-1,6	-1,8
Юго-Восточная Азия				
Камбоджа	-3,7	-5,4	-2,8	-2,2
Индонезия	0,5	-1,7	-1,3	-1,2
Лаосская Народно-Демократическая Республика	-5,2	-6,6	-3,1	-3,0
Малайзия	2,4	-1,8	-3,2	-5,1
Мьянма	-0,9	-5,7	..	..
Филиппины	0,1	-1,9	-0,2	-0,8
Сингапур	3,4	2,5	3,4	0,9
Таиланд	-1,5	-2,8	-2,4	-1,4
Тимор-Лешти	..	..	297,0	352,0
Вьетнам	-4,1	-2,5	-4,9	-4,1
Развитые страны ЭСКАТО				
Австралия	0,1	0,3	1,6	1,8
Япония	-4,0	-5,6	-3,2	-3,4
Новая Зеландия	2,2	2,1	2,6	1,4

Источники: ЭСКАТО, на базе национальных источников; Азиатский банк развития, *Key Indicators for Asia and the Pacific 2008* (Manila, 2008); Международный валютный фонд, *World Economic Outlook database* (Washington, D.C., October 2008); International Monetary Fund Article IV consultations; и оценки ЭСКАТО.

Примечания: данные за 2008 год являются оценочными.

Данные по Азербайджану, Армении, Бутану, Вануату, Вьетнаму, Грузии, Лаосской Демократической Республике, Казахстану, Кыргызстану, Мальдивским островам, Монголии, Мьянме (начиная с 1998 года), Непалу, Филиппинам, Островам Кука, Папуа — Новой Гвинее, Российской Федерации, Самоа, Соломоновым Островам, Тимору-Лешти, Таджикистану, Тонге, Тувалу, Туркменистану и Фиджи включают безвозвратные ссуды.

40. С этим связана необходимость расширения систем социальной защиты. Свыше 80 процентов населения региона лишены надлежащего доступа к системам социальной защиты в любой форме, что вынуждает миллионы людей прибегать к опасным ухищрениям, таким, как уменьшение числа приемов пищи, потребление менее питательных продуктов, отказ от посещения детьми школы, продажа домашнего скота и других активов и заем денег для того, чтобы прокормить свои семьи. Более того, несмотря на то, что уровни инфляции цен на продукты питания отечественного производства постепенно снижаются в Азиатско-Тихоокеанском регионе, нет гарантии того, что не произойдет еще одного скачка цен на продукты питания, когда снова начнет свой рост глобальная экономика. Важно предоставить всем уязвимым лицам минимальные субсидии для поддержания их продовольственной безопасности, особенно в странах, которые оказываются неспособными постепенно перейти к всеобщему охвату населения. По аналогии с этим социальные вопросы должны достаточно полно учитываться в политике и программах, с тем чтобы обеспечивалась возможность смягчения последствий изменения климата и стихийных бедствий. В рамках такого подхода признается важность развития человеческого потенциала и благосостояния людей в процессе развития в целом.

41. Перспективное планирование также требует от правительств развертывания мер для стареющего общества. Население Азии стареет быстрыми темпами, при этом к 2025 году, как ожидается, 17 процентов населения развивающихся стран региона достигнут возраста свыше 65 лет по сравнению с 6 процентами в настоящее время. Такой рост вдвое опережает показатели развитых стран. Еще большую тревогу вызывает узкий охват социальными пенсиями и процентные доли бедных среди пожилых людей, которые вот-вот удвоятся по сравнению с этим показателем в общем населении, что лишает многих права на достоинство и безопасность. Сложившаяся ситуация также не позволяет пожилым людям вносить вклад в общество в качестве хранилища опыта, мудрости и наследия, равно как и в качестве участников экономической деятельности. Инвестиции в социальные пенсии могли бы оказывать самое непосредственное мультиплицированное воздействие, например, получающие пенсию люди могли бы лучше заботиться о порученных им детях. Это позволило бы придать процессу развития более открытый для всех и устойчивый характер, а также трансформировать общество в более связанное и стабильное целое.

42. В рамках нынешних дебатов относительно пакетов бюджетных стимулов некоторые страны выбирают вариант сокращения налогов или их перераспределения для активизации личного потребления. Такие стратегии рассматриваются как более динамичные, нежели политика, которая поддерживает государственные расходы на физическую или социальную инфраструктуру. Однако в нынешних условиях такая схема может оказаться недействительной. Учитывая повсеместный пессимизм и неопределенность, многие домашние хозяйства могут предпочесть сберегать основную долю своих доходов, а не расходовать их. Кроме того, в случае если спад продолжится, более долгосрочная приверженность потреблению для удовлетворения коллективных потребностей населения может оказаться более действенной, нежели сиюминутные меры. Налоговые скидки в тех случаях, когда они используются, должны быть нацелены на самых бедных членов общества. Это помогает также не только выполнить социальные задачи, но и обеспечивает большие размеры вклада результатов снижения налогов в рост национального потребления и агрегированный рост в силу того, что беднота, вероятнее всего, израсходует любые дополнительные доходы.

43. Правительствам следует планировать развитие самых современных технологических инноваций, которые еще до конца не раскрыли свой потенциал. Такая политика не должна ограничиваться лишь более развитыми странами региона, так как имеется целый ряд примеров того, когда менее благополучные страны с успехом размещали капиталовложения в такие инновационные решения. Развитие чистых технологий для смягчения последствий изменения климата и предотвращения ухудшения состояния окружающей среды будут в жизненно важной степени зависеть от такой государственной поддержки. Нельзя позволить, чтобы нынешний экономический кризис подорвал усилия в области изменения климата, так как бездействие сегодня обернется большими издержками в будущем, когда набравшие силу тенденции могут оказаться необратимыми. В некоторых странах издержки могут превысить 20 процентов от ВВП. Чистые технологии представляют целый ряд галопирующих возможностей, которые выходят за рамки лишь экологической сферы. Инновации порождают инновации, а мощные приложения новых технологий проявят себя в информатике, биотехнологии, исследованиях стволовых клеток и робототехнике, что даст возможность региону превратиться в глобальный источник реновации и роста.

44. Инвестиции в инфраструктуру являются другим важным элементом подхода на базе перспективного планирования, особенно для стран региона ЭСКАТО, находящихся на ранних этапах развития инфраструктуры и восстановления ее мощностей, когда обычно отмечаются очень высокие уровни социальной отдачи. В этой связи страны, возможно, сочтут целесообразным рассмотреть: а) продолжение и, возможно даже, активизацию текущих инициатив; б) ускорение осуществления проектов, находящихся на заключительных этапах процесса оценки; в) упорядочение процессов в рамках проектного цикла; и d) повышение уровня общественного доверия к развитию инфраструктуры посредством усиления транспарентности.

С. Правительство как партнер населения

45. Создание современной системы управления также повлечет за собой выходящий за рамки правительства анализ возможностей прочих заинтересованных сторон и альянсов, которые правительство формирует как партнер своего населения. Одним из ключевых игроков в этом процессе является предпринимательский сектор в силу того, что бизнес создает рабочие места, поддерживает агрегированный спрос и создает благосостояние. Конвергенция кризисов показала, что бизнес во все большей степени разделяет с правительством общие чаяния в том, что касается достижения более открытого для всех и устойчивого развития. Это открывает возможность создания новых альянсов, в рамках которых стало бы возможным сделать бизнес социально и экологически ответственным, а также прибыльным. Организации гражданского общества также являются основными партнерами в таких новых альянсах, которые находятся на этапе становления. Помимо мониторинга и отслеживания показателей работы правительства они добавляют прозрачность этому процессу. Создание более транспарентной системы подотчетности для организаций гражданского общества добавило бы их роли дополнительную легитимность.

VI. Рекомендации директивного уровня: от сопротивления кризису до борьбы с ним

46. Конвергенция кризисов самым коренным образом изменила макроэкономический ландшафт; правительство вновь выйдет на экономическую арену в роли, которая формирует и определяет рамки процесса развития региона. Тройная угроза развитию требует принятия набора мер директивного уровня, которые будут направлены на решение конкретных проблем при одновременной переориентации моделей развития. Членам и ассоциированным членам предлагается рассмотреть предлагаемые рекомендации и дать секретариату дальнейшие руководящие указания.

A. Финансы и макроэкономическая реформа

47. Реформа глобальной экономической архитектуры, как представляется, по-прежнему будет занимать первые позиции в международных планах действий директивного уровня. В частности, судя по всему, центральная роль будет отводиться необходимости реформирования международной финансовой системы и обеспечению более твердых гарантий для предотвращения повторения нынешнего кризиса. В соответствии с растущим вкладом Азиатско-Тихоокеанского региона в глобальное экономическое процветание он мог бы оказывать большее влияние в плане формирования более открытой для всех многосторонней архитектуры. Пришло время действовать; посредством более эффективного использования имеющихся региональных платформ члены и ассоциированные члены ЭСКАТО могли бы обсудить варианты выбора политики, придать более узкую направленность своим усилиям и нарастить политический консенсус по необходимым многосторонним реформам.

48. На региональном уровне в значительной степени остающиеся незамеченными дебаты касаются разработки эффективной и скоординированной макроэкономической политики с тем, чтобы регион смог перейти от сопротивления кризису к борьбе с ним. В этом кризисе особую важность приобретает координация, позволяющая повысить эффективность экспансионистской фискальной политики. Создание более скоординированных и устойчивых региональных механизмов позволило бы улучшить валютно-курсовую координацию и более эффективно решать тесно связанную с ней проблему регулирования потенциала сопротивляемости к обороту вспять потоков краткосрочного капитала.

49. Не меньшую тревогу в Азиатско-Тихоокеанском регионе вызывает необходимость разработки регионального плана действий в чрезвычайных обстоятельствах, с тем чтобы безотлагательно решать проблемы с ликвидностью и капитализацией отечественных банков. Однако это потребовало бы ускоренного создания региональной системы наблюдения, которая основное внимание уделяла бы набирающим силу рискам. Как следствие этого, существует насущная необходимость проанализировать крупные информационные пробелы, которые присутствуют в оценке системного финансового риска. В качестве первого шага ЭСКАТО создала базу данных финансовых показателей для отслеживания изменений их характеристик.

50. Глобальный финансовый кризис оказывает значительное давление на экспортеров Азиатско-Тихоокеанского региона в плане повышения конкурентоспособности, с тем чтобы задействовать быстро сокращающиеся экспортные возможности; однако это также привело к повышению протекционистского давления из-за усилий стран, направленных на поддержку испытывающих трудности отечественных отраслей. Это указывает на необходимость укрепления многосторонней торговой системы, включая завершение Дохинского раунда торговых переговоров в соответствии с его мандатом в области развития, так как эта система обеспечивает самые стабильные и транспарентные условия для ведения глобальной и региональной торговли.

51. Ограничение торговли усугубляется отсутствием надлежащего торгового кредита. Несколько аномальным, учитывая большую важность, которая отводится торговле в Азиатско-Тихоокеанском регионе, выглядит тот факт, что он является единственным регионом, где не создано собственное региональное учреждение, которое специально занимается экспортным кредитованием и гарантиями для экспортного кредитования. Соответствующий региональный механизм финансирования торговли облегчил бы объединение риска между странами и содействовал бы экономии за счет роста масштабов производства. Он также пользовался бы большим доверием, нежели изолированные национальные инициативы, что позволяло бы странам, особенно странам с особыми потребностями, получать более широкий доступ к международным финансам. Создание такого механизма потребует наладить ускоренный процесс анализа и диалога.

В. Как справиться с волатильностью цен на продукты питания/топливо

52. Причины резкого взлета цен на продукты питания и топливо до июня 2008 года носят сложный характер и включают некоторые новые аспекты, такие как более тесные связи между продовольствием, топливом и рынками капитала. Как отмечалось выше, скоординированная валютная, финансовая и фискальная политика, нацеленная на принятие мер во избежание чрезмерного объема ликвидности на международных финансовых рынках, может оказаться полезной для подготовки к рискам, связанным с чрезмерной волатильностью товарных цен на топливо и продовольствие, и/или уменьшения таких рисков, а также для ограничения неоправданной спекуляции. Этот вопрос должен занять одно из ключевых мест в планах действий по реформе международной финансовой архитектуры, при этом лидирующая роль в обсуждениях должна отводиться крупнейшим экспортерам сырьевых товаров в регионе.

53. Вышеупомянутая задача связана с необходимостью расширения систем социальной защиты. При том что свыше 80 процентов населения региона не имеют надлежащего доступа к системам социальной защиты в какой-либо форме, региону следует подготовиться к еще одному скачку цен на продукты питания после того, как возобновятся темпы роста глобальной экономики. Важно предоставить всем уязвимым лицам минимальные ссуды для поддержки их продовольственной безопасности, особенно в странах, которые оказываются неспособными к постепенному переходу к всеобщему охвату населения.

54. Учитывая давление, которое индустрия биотоплива оказывает на водные, земельные и прочие ресурсы, необходимые для производства продуктов питания, а также результирующие воздействия на цены на продукты питания, следует внимательно пересмотреть политику в отношении этой отрасли. В результате такой переоценки мог бы быть предложен глобальный кодекс поведения, где были бы намечены принципы и практика, которые содействовали бы укреплению позитивных связей между производством биотоплива, продовольственной безопасностью и устойчивым развитием. Лидирующие позиции могла бы занять коалиция преследующих аналогичные интересы правительств, коммерческих предприятий, фермеров и ассоциаций потребителей региона².

С. Сегодняшние ответы на вызовы изменения климата

55. На национальном, региональном и глобальном уровнях должны быть приняты соответствующие краткосрочные и долгосрочные экономические и социальные стратегии, которые содействовали бы смягчению последствий изменения климата и приспособлению к ним. Основные меры смягчения последствий включают: а) содействие экоэффективности; б) поощрение моделей поведения с нулевым балансом выбросов углерода; с) обращение вспять обезлесения; и d) более эффективная утилизация отходов. Меры приспособления включают: а) инвестиции в научные исследования и разработки в области продовольствия и сельского хозяйства; б) природоохранная деятельность в береговых зонах; и с) разработка надлежащих мер вмешательства для социальной защиты. Для достижения этих целей особую важность приобретает наличие финансирования и климатически благоприятных технологий. Кроме того, важную роль будет играть региональное сотрудничество.

56. Между мерами, направленными на решение топливного кризиса и мерами, направленными на смягчение последствий изменения климата обнаруживается тесная взаимосвязь. В целях обеспечения энергобезопасности и устранения долгосрочной угрозы изменения климата требуются скоординированные стратегии. Выполнение задач обеспечения поставок энергоресурсов и ускорения перехода к низкоуглеродной энергосистеме требует от правительств принятия радикальных мер, как на национальном, так и на местном уровнях, а также посредством участия в скоординированных международных механизмах. Домашним хозяйствам, коммерческим предприятиям и автомобилистам потребуется изменить свою модель энергопотребления, а поставщикам энергоресурсов потребуется сделать капиталовложения в развивающиеся и коммерциализирующиеся низкоуглеродные технологии. Для выполнения этой задачи правительствам потребуется создать соответствующие финансовые стимулы и нормативные рамки, которые комплексным образом под-

² Участники саммита по продовольственной безопасности, который проходил в июне 2008 года в Риме, рекомендовали укреплять международный консенсус в следующих пяти областях: а) механизмы гарантий для продовольственной безопасности; б) принципы устойчивости; с) научные исследования и разработки, обмен знаниями и усиление потенциала; d) торговые меры и финансовые варианты выбора; и е) методологии для измерения и мониторинга последствий биотоплива. См. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций "Bioenergy, food security and sustainability: towards an international framework" (HLC/08/INF/3 of April 2008), документ, подготовленный для Конференции высокого уровня по продовольственной безопасности: вызовы изменения климата и биоэнергетики, Рим 3–5 июня 2008 года (документ размещен по адресу: <ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/meeting/013/k2498e.pdf>).

держивают усилия, направленные на достижение целей энергобезопасности и политики в области изменения климата.

VII. Создание азиатско-тихоокеанского механизма для всеобщего и устойчивого роста и развития

57. Сложные связи между кризисами подчеркивают необходимость в переориентации модели развития в направлении более открытого для всех и устойчивого процесса экономического роста и развития. Это потребует усиления директивной роли правительства в экономике. Необходимо вновь наделить первоочередностью роль правительства как планирующего органа (автора и создателя), а также необходимость в региональных коллективных усилиях для направления, поддержки и усиления элементов взаимодополнения. Опираясь на предшествующую работу секретариата ЭСКАТО, в частности Балийский итоговый документ³, предлагается, чтобы ЭСКАТО в партнерстве с заинтересованными сторонами созвала совещание старших должностных лиц высокого уровня, которые проанализировали бы возможности выработки рамок, которые послужили бы для политиков региона руководством в деле обеспечения общей модели развития.

58. Ниже приводятся некоторые ключевые элементы создания азиатско-тихоокеанского механизма в интересах всеобщего и устойчивого развития:

а) *Всеобъемлемость.* Частичные рамки обеспечения устойчивости могут создавать потенциальное несоответствие, что делает преследование одной цели несостоятельным по сравнению с преследованием другой. Во избежание этой проблемы все аспекты устойчивости должны охватываться одним и тем же механизмом;

б) *Достаточная детализация для повышения прагматической актуальности.* При том что достижение согласия в отношении общих целей является шагом вперед, безотлагательность, с которой должны приниматься меры, требует того, чтобы такой механизм включал ссылки на конкретные меры директивного уровня и сроки их реализации;

с) *Скоординированная фискальная и валютная политика.* В силу того что рецессионные условия распространяются из индустриально развитых стран в развивающиеся страны, скоординированные фискальные и валютные меры реагирования вызвали бы больше доверия, содействовали бы его укреплению, а также усилили бы мультиплицированное воздействие в рамках всего региона и на глобальном уровне;

д) *Скоординированные механизмы межстранового технического сотрудничества с уделением особого внимания поддержке наименее развитых стран.* Обнаруживается большое число проблем, касающихся реализации задач всесторонней реформы в целях активизации устойчивого роста, как в силу новизны некоторых из этих компонентов, так и в силу того, что выполнение этой задачи требует

³ Принят в ходе регионального политического диалога высокого уровня по проблемам продовольственно-топливного кризиса и изменения климата: изменение плана действий в сфере развития, Бали, Индонезия 9 и 10 декабря 2008 года (документ размещен по адресу: www.unescap.org/LDCCU/Meetings/HighLevel-RPD-food-fuel-crisis). Этот диалог был совместно организован ЭСКАТО и правительством Индонезии.

усиление потенциала и поощрения совместного использования технических знаний государственными учреждениями. Тем не менее более развитые страны уже обладают значительным специальным опытом в этих областях; таким образом, следует оказывать содействие техническому сотрудничеству по линии Север-Юг. Важно также учитывать сотрудничество по линии Юг-Юг, которое могло бы вносить вклад в распространение технических специальных знаний в регионе.
